источник „Моления“ назывался „Словом“ и это название побудило редактора „Моления“ внести исправление в текст. Фраза „покушахся написати всяк съуз сердца моего“ могла показаться ему неудачной в произведении, которое называлось „Словом“. Отсюда — не „написати“, а „изрещи слово“. Очевидно, редактор „Моления“ был менее искушен в литературном деле, чем автор „Слова“, и не имел представления о том, что „Слово“, т. е. ораторское произведение, пишется. Как бы то ни было, но он последовательно именует свой источник „Словом“. Так, в параграфе LXI вместо текста первой редакции „или ми речеши: от безумиа ми еси молвил“ мы читаем во второй редакции по Чудовскому списку: „или от безумия, княже, рекл есмь слово“, а по списку Ундольского даже с уточнением: „цы ли речеши, княже: от безумия есть рекл селико (т. е. вот это, данное, — *М. С.*) слово?“. В последнем случае „Слово“ явно обозначает название произведения.

„Словом“ называется сочинение Даниила Заточника и во всех сохранившихся списках его первой редакции, кроме списка библиотеки музея бывш. Кирилло-Белозерского монастыря № 2871.2. Ж. 74, опубликованного М. Н. Тихомировым, в котором оно именуется „Написанием Данила Заточеника“.[1] Необходимо несколько остановиться на этом списке, ввиду того, что издатель его, М. Н. Тихомиров, придает ему особое значение. По его мнению, „«Написание» не было сокращением «Слова», а наоборот, оригинал «Написания», не дошедший до нас, послужил источником для «Слова», дополненным и расширенным рядом вставок“.[2] К сожалению, это свое мнение М. Н. Тихомиров не подтвердил текстологическим изучением опубликованного им списка. А между тем такое изучение легко опровергает его „рабочую гипотезу“. Оказывается, что этот список происходит от общего со списком Ф. А. Толстого (ГПБ.О.I. № 65) и копенгагенским списком (Копенгагенская королевская библиотека, № 553) протографа. Эти три списка объединяет ряд свойственных им и не встречающихся в других списках разночтений, причем некоторые из них явно к оригиналу не восходят. В ряде случаев список, опубликованный М. Н. Тихомировым, сближается только со списком Ф. А. Толстого. Но текст, представленный им, значительно моложе текста списка Ф. А. Толстого: в нем есть ряд механических пропусков и сознательных сокращений. Вне всякого сомнения, в результате механического пропуска из него выпала известная по толстовскому списку легендарная история „Слова“: „Сии словеса аз, Данил, писах в заточение на Беле озере“ и пр. Именно здесь мы находим место, объясняющее название списка бывш. Кирилло-Белозерского монастыря № 2871.2.Ж.74.

Толстовский список	Кирилло-Белозерский список
... И узре князь сие написание и повеле Даниила свободити от горкаго заточения (*Т, XLVII*).	От книги глаголемыя пчелы написание Данила Заточеника к своему великому князю (*Труды ОДРЛ, т. X, стр. 270*).

Все эти наблюдения, на мой взгляд, не подтверждают гипотезы М. Н. Тихомирова, согласно которой „Слово“ и „Моление“ являются „развитием того, что было дано в «Написании»“.[3] Наоборот, в „Написании“ мы имеем испорченный и сильно сокращенный текст „Слова“.

---

[1] М. Н. Тихомиров, ук. соч., стр. 275.
[2] Там же.
[3] Там же, стр. 279.